

본당 모임 및 교육			
본당 사목 단체 월례회	레지오 마리아 주회	본당 제단체 모임	구역 연락처 (12구역)
사목회의 (마지막, 일) 3시 미사후 재정회의 (셋째 화) 미사후 전례회의 (마지막, 화) 미사후 구역장회의 (첫째 토) 3:00 PM 성찬봉사회 (둘째 목) 미사후 성모회 (첫째 화) 미사후 학부모회 (셋째 일) 1:00 PM 대건회, 70대 (넷째 일) 10시 미사후 하상회, 60대 (셋째 일) 10시 미사후 이나시오회, 50대 (넷째 일) 10시 미사후 사도회, 40대 (넷째 일) 10시 미사후 토마스회, 30대 (셋째 토) 4 PM	순교자들의모후 (화) 4:15 PM 사랑의 샘 (화) 6:00 PM 천사들의 모후 (일) 11:30 AM 신자들의 모후 (화) 5:30 PM 평화의 모후 (토) 3:30 PM 자비의 모후 (토) 3:00 PM 사도들의 모후 (일) 11:30 AM 구세주의 모후 (일) 11:30 AM 하늘의 모후 (일) 11:30 AM 로사리오의 모후 (일) 11:30 AM	성령기도회 (목) 미사후 울뜨레아 (둘째 일) 구리아 (셋째 일) 1:00 PM 쉼기도 (2,3주일) 10시미사후 청년회 (토) 6:00 PM 교사회 (일) 9:15 AM 청소년 복사단 (첫째 일) 1:30 PM 복사단 자모회 (첫째 일) 1:30 PM 연령회 (둘째 목) 미사후 도서실운영회 (둘째 일) 2:00 PM 이나시오CLC (월,수,목) 8:00 PM 재속복자회 (셋째 일) 4:00 PM 성찬봉사회 (첫째 금) 8 PM, Zoom	충구역장 214-597-5553 알렌, 맥키니 469-370-0422 캐롤튼 213-344-9129 코펠 817-946-9168 N. 코펠 949-616-5893 던컨빌 469-328-3831 얼빙 817-919-3050 E. 프리스코 469-922-4339 W. 프리스코 678-687-8273 E. 플레노 214-205-3220 W. 플레노 818-590-3442 리차드슨 770-807-4984 벨리랜치 214-470-8747

교우 업체 소개			
 정관장 홍삼 달라스 직매점	 NOVA DENTAL Las Colinas	Primary One 건강과 아름다움, 레이저, 건강검진 가정전문의, 입원전문의	 벨라 헤어살롱 스킨케어
캐롤튼 (214) 483-3838 24hr (469) 774-9669	Tel (214) 461-0425 1111 Kinwest Pkwy #150 Irving, TX 75063 김하운 소피아 DDS	BO Na Lee, MD (214) 656-5388 (문자 가능함) 6957 W Plano Pkwy #2300, Plano	헤어 (수지원장) 972.800.1063 스킨 (아그네스) 510.449.6933 첫 방문 남자 헤어컷 \$15 11434 Emerald St. #107 Dallas
 NCCDP National Council of Certificated Dementia Practitioners 안나 케어/은혜복지센터 972-506-0177, 토(Sat 운영) (노인복지 전문기관, 자원봉사가능) KAS/비영리 한인가족지원센터 www.annacaretx.com	 ReadingTown 뉴욕본사의 40년 교육 노하우 학생수준별 Reading & Writing 프로그램 리딩타운 프리스코점 945.276.0392 www.readingtowntown.com 8018 Preston Rd. Ste 505, Frisco	 남마리아 부동산 사업체/주택/상가리스 남현주 마리아 (972) 357-5535 Realtor.marynam@gmail.com	 E & K Electric *전기의 모든 것* 한정관 요셉 Tel 972-955-6156
 C2 education be smarter "K-12, SAT/ACT, AP, Essay" Flower Mound Center 이수미 한나 469-231-2002	 수라 한국음식점 SURA KOREAN BISTRO 이상학 스테파노 (972) 243-5656 2240 Royal Ln. #106 Dallas, TX	 BMW of Dallas Center of Excellence Kate Kim김정인 카타리나 새차는 BMW 중고차는 Any Brand Mobile (480) 465-3853 bmwofdallas.com	 조앤박부동산 주택전문, 새집전문 박성아 소화데레사 (214) 770-6496 Realtorjoanne73@gmail.com
살롱 드 아르떼 미용실 (시온마켓 2층) 972-704-5639 앤디(베드로), 유리(카타리나) 현하(엘리사벳)	 MDMartin 스태핑, 인력 관리 MARK LEE 시설 유지 관리 Tel 214-991-5026 mark@mdmartinstaffing.com www.mdmartinstaffing.com	 Shine Learning Center JUNE KIM 미술 영어 수학 테스트 준비 스템 Carrollton Campus 972-245-7914	 Bright Minds Preschool 2 to 5 Years Old 임은희 요안나 상담: (682) 417-4455 유치원: 월~금, 생일파티: 토/일
 북나라 Book Nara 캐롤튼 H마트 몰 7 days open (972) 245-2665 *이전 장소* "동천홍과 맛객 사이 복도 끝"	 Greenhill Insurance Business Auto Home Medicare (972) 243-3598 11498 Luna Road Ste 101 Dallas, TX 75234	 맑음 헤어 살롱 Hair Salon Tel 972-693-6247 코마트 옆 일요일은 예약만 받습니다.	 O K 에어컨 대표 이정기 설치 및 수리 (주택 / 상업용) 214-796-3377, 469-774-3377 zzokac@gmail.com



달라스 성 김대건 안드레아 성당

ST. ANDREW KIM CATHOLIC PARISH



August 30, 2026

22th Sunday in Ordinary Time

제 260034호

Today's Liturgy

[First Reading] Isaiah 22:19-23

[Responsorial Psalm] Psalm 138:1-2, 2-3, 6, 8

R. Lord, your love is eternal; do not forsake the work of your hands.

[Second Reading] Romans 11:33-36

[Gospel Acclamation]

☉ Alleluia, alleluia.

You are Peter and upon this rock I will build my Church
and the gates of the netherworld shall not prevail against it. ☉

[Gospel] Matthew 16:13-20

[Communion Antiphon]

The earth is replete with the fruits of your work, O Lord; you bring forth bread from the earth and wine to cheer the heart.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
679	744	549	849

M

A

S

S

T

I

M

E

SAT	5:00 PM
SUN	10:00 AM 12:00 PM (English) 3:00 PM
TUE · THU	7:30 PM
WED · FRI	10:00 AM

S

A

C

R

A

M

E

N

T

S

Confession	From 30 Min to 5 Min before all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

PARISH INFORMATION

Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Sisters	Sr. Susanna Chang Sr. Yeonhee Maria Kim
Office	972-620-9150
Deacon	Deacon John Lee 214-668-2862
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving, TX 75039

OFFICE HOURS

SUN 9:00 AM - 5:30 PM
MON CLOSED
TUE · THU 12:30 PM - 8:30 PM
WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
SAT 10:00 AM - 6:30 PM

EDUCATION INFORMATION

RCIA Class	SUN 11:00 AM - 12:15 PM
Bible Study Class	WED 7:00 PM (Men's Group) Deacon John Lee
Bible Study Class	WED 11:00 AM Sr. Susanna Chang
Bible Study Class	THU 6:10 PM Sr. Susanna Chang
Bible Study Class	WED 11:00 AM Viviana Park
100 Weeks of Bible Study	FRI 8:00 PM, Zoom
Lectio Divina	TUE 10:00 AM, Zoom
Lectio Divina	WED 8:00 PM, Zoom
Sunday School Youth Group	SUN 10:00 AM - 11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM - 12:30 PM



Twenty-Third Sunday in Ordinary Time

Dear brothers and sisters in Christ,
There is a Korean expression that says, “A drowning person will grasp even at a straw.” It describes the desperation of someone who feels there is nowhere else to turn. A woman once shared her story with me. Her husband’s business had been doing well, but it suddenly collapsed, leaving the family with enormous debt. Her beloved daughter became seriously ill during the COVID pandemic and underwent nearly ten surgeries in one year. She has now spent more than a year in the hospital. Her son, who had always done well in school, went through a difficult time and failed his college entrance exam. This woman had studied the Bible faithfully and had served the Church in many ways.

As I listened to her story, I thought of Job in the Old Testament. Job was a righteous man who feared God and lived faithfully. Yet one day everything fell apart. He lost his possessions, his children, and even his health. One tragedy followed another, like waves crashing upon the shore. Job’s friends came to see him. At first, they simply sat beside him and wept. For seven days, they remained with him without saying a word. At that moment, they were truly good friends. Sometimes simply being present and remaining beside someone who suffers can be a great source of comfort.

The problem began when Job’s friends started to speak. They assumed that there had to be a reason for his suffering. Perhaps Job had committed some hidden sin, they thought, and was being punished by God. Their words reflected the religious understanding of their time, but they lacked compassion. Instead of listening to Job’s pain, they analyzed it. Instead of comforting him, they tried to teach him. Instead of weeping with him, they searched for what he had done wrong. What Job needed was not an answer. He needed someone to remain beside him.

For this woman, the waves of suffering had become too high, and her faith seemed too weak to withstand them. She told me that she would have done anything for her daughter. While I was visiting Korea on vacation, we happened to reconnect after many years. We spoke for more than two hours, and she poured out the pain she had been carrying in her heart. I told her that our merciful God still loved her, even though she had been away from Him for a time. sometimes think of religion as a rest area along a highway. When we drive a long

distance, we stop at a rest area to take a break, eat something, fill the car with gas, and regain the strength to continue the journey.

Religion can be like a rest area on the highway of life. It is a place where a tired soul can rest, where a wounded heart can receive comfort, and where we can rediscover our direction when we have lost our way. When the fuel of love is running low, we can be filled once again with the grace of God. But a rest area is not our final destination. We regain our strength there and continue our journey. Sometimes we may pass a rest area without stopping. Perhaps we are in a hurry, perhaps we are exhausted, or perhaps we simply miss the exit. But the rest area does not become angry with the driver. Another rest area will be waiting farther down the road.

For a time, this woman passed by the “rest area” of the Church. But God did not abandon her. God’s mercy is not confined within the walls of a church building. Even when she could not come to church, God remained beside her. He was with her on the nights when she cried and in the moments when she felt completely alone. She may have thought that she had let go of God, but God had never let go of her hand. Even when our faith is shaken, God’s faithfulness never wavers. Even when we move away from God, He continues to move toward us. When we cannot find the way back, God sends people into our lives, arranges unexpected encounters, and calls us back through small moments of consolation.

I do not believe that our meeting after fifteen years was merely a coincidence. Perhaps God allowed us to meet because He wanted to speak to her through that encounter. In today’s first reading, God appoints the prophet Ezekiel as a watchman for the house of Israel. A watchman is not someone who watches for the faults of others. A watchman cries out in order to save people who are in danger. He warns those who have lost their way so that they may return. What matters most for a watchman is not standing in a high place, but having a heart that desires to save others. We, too, are called to be watchmen for one another in our community of faith. But we must never use that role as an excuse to judge others.

In today’s Gospel, Jesus tells us that when a brother sins, we should first go and speak with him privately. Jesus does not tell us to criticize him publicly or spread the story to others. To meet him one on one means protecting his dignity and reputation. It means listening to his story, recognizing his wounds, and speaking to him with love. Jesus says, “If he listens to you, you have won over your brother.” This is the heart of today’s Gospel. The purpose is not to judge the person who has done wrong. It is to win back a brother

or sister. It is not about proving that I am right. It is about bringing someone home.

In today’s second reading, Saint Paul summarizes the commandments in one sentence: “You shall love your neighbor as yourself.” Love does not mean saying that every sin or mistake is acceptable. There are times when we must correct what is wrong. But the way we do so must always be rooted in love. Humiliating another person or pushing someone away from the community is not the kind of correction that comes from the Gospel. There may be people around us who have stepped away from the Church. Some may have been hurt by others and distanced themselves from the community of faith. Some may have closed their hearts to God because they feel that their prayers were never answered. Others may be so burdened by life that they no longer have the strength even to come to Mass. What they need is not judgment. They do not need criticism, easy answers, or lectures. What they need is what Job’s friends offered him at the beginning: someone willing to sit quietly beside them. And when the time is right, perhaps we can gently say, “God still loves you.”

This week, I invite each of us to remember one person who may have drifted away. Let us make the first phone call. Let us offer a warm greeting and listen to that person’s story. Let us put aside judgment and criticism and approach that person with forgiveness and love. For to win back even one person is the mission of the Gospel that Jesus entrusts to us today.

조재형 가브리엘 신부님



Until 8/29 Rosary prayer count	120,120	Lunch Serve	Family Day
--------------------------------	---------	-------------	------------

치유를 위하여 기도 부탁드립니다

강경순(요안나), 기길자(루치아), 김세길(안드레아), 김선미(소피아), 김성희(글로리아), 김옥경(미카엘라), 김연우 제이든(요셉), 김외분(프란체스카), 김지연, 마하해(스텔라), 서지연(로사), 손현식(미카엘), 손현윤(가브리엘), 안길승(가브리엘), 양영도(이나시오), 엄찬길(찰스), 오안선(릿다), 윤지희(미카엘라), 이복순(카타리나), 이예린(세실리아), 이영중(라파엘), 임원욱(크리스티나), 전용환(요한), 정성욱(젼마), 정성문(요한), 차형례(테레사), 하정희(올리아), 한재민(야고보), 허순희(젼마)

공지사항

2026 Pastoral Goal

1. We remember the past 50 years with gratitude and joy in the grace of Christ.
2. We become a community that builds one another up through the Holy Spirit.
3. Filled with God's love, we prepare to expand the fellowship room and build a new priest's residence.
4. With the Parish 50th Anniversary Preparation Committee, we reevaluate our history, spirituality, and culture.
5. We pass on the legacy of faith to our next generation through a life of gratitude, fellowship, and sharing.

● Holy Hour

When: 9/3 (Thu) 7:00 pm Rosary
(Hosted by the Vocation Support Group)
7:30 pm Mass, 8:00 pm Holy Hour

● St. Andrew Kim Dae-geon Relic Visitation - Training Sessions

1. Training for Relic Custodians & Transportation Volunteers
When: 9/6 (Sun), 11:30 am
Location: Room C109
2. Training for Families Participating in the Relic Visitation (Mandatory Training!)
When: 9/13 (Sun), 11:30 am
Location: Room C109
Contact: Deacon John Lee 214-668-2862
Lucy Kim 972-795-9706
Jennifer Choi 214-404-8746

● Memorial Mass offering for Chuseok

Mass: 9/19 (Sat), 9/20 (Sun)
Registration Deadline: 9/13 (Sun)

● 2026-27 Sunday School Registration

First Class: 9/13(Sun) 10am
Registration: By 8/30(Sun)
For Who: 5 yrs - 12th Grade
Contact: Sook Lee
469-831-9371
Ji Eun Song 214-664-0158



● Sr. Yeonhee Maria Kim's Vacation: 8/31 - 9/12

● Parish Day Marketplace Vendors Wanted

We are looking for parishioners to operate booths at the upcoming Parish Day Marketplace. 10% of the proceeds from each booth will be donated to the Parish 50th Anniversary Fund.
When: 9/20 (Sun), 11:30 am - 1:40 pm
Registration Deadline: 8/30 (Sun)
Registration/Contact: Stephen Lee
702-812-1208

● Parish Day - District Team Games

As part of the Parish Day celebration on September 20, we will have Free-Throw Basketball and Yut Nori (4 players per team) competitions by district. Districts wishing to participate should register with the appropriate coordinator by 8/30 (Sun).
- Free-Throw Basketball: Stephen Lee
702-812-1208
- Yut Nori: Andrea Shin 940-337-4046

● Sunday School Parents' General Meeting

When: 9/13 (Sun) 10:00 am
Location: Room C108
Who: Parents of K-12 Sunday School students
* Parents of Youth Group students are also encouraged to attend.

● Vocations Support Committee Monastery Visit

The Vocations Support Committee is organizing a meaningful visit to a monastery, primarily for Youth Altar Servers and 7th-8th Grade Sunday School students. We ask for the prayers and support of all parishioners.
When: 9/27 (Sun), 1:30 pm
Location: Cistercian Abbey(3550 Cistercian Road, Irving)

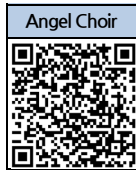
● Recruiting Immanuel Choir Members

Who: First Grade and above
Performances: 11/29 50th Anniversary Opening Mass, Christmas, Easter
Practice: 1:40-2:30 starting from 9/27
Application Deadline: 9/20,
QR code



● Recruiting Angel Choir Members

Who: Students who have received their First Holy Communion and older * Audition required
Application: QR code



● Recruiting Cantors for 12 o'clock Mass

Who: Catholic Boys and Girls in 7th grade or above who have relatively accurate pitch and pronunciation and the ability to sing in tune with an accompaniment * Audition required
For Inquiries: Angel Choir Leader 631-601-7984

● Recruiting Musicians

We welcome those interested in serving through music with keyboard, string, or wind instruments. Who: High school , college students, and adults who can sight-read their vocal part in four-part hymns and perform with a chamber group.
* Audition required.
Ministry: Accompanying liturgical music for Mass and participating in parish music events
Contact: Director of Sacred Music Ministry, 972-672-0273

● 2026 Financial Audit Report Available for Parishioner Review (July 2025 - June 2026)

The diocesan financial audit has been successfully completed with no findings or concerns. The financial report is available for review at the Parish Office. Parishioners who are interested are welcome to review the report, and any questions may be directed to the Parish Finance Council.

● Library Notice

We appreciate your patience as book checkouts are currently delayed due to the reorganization of the library and the implementation of an online system. Those who wish to use the library may register for an online membership.
Contact (Text): 972-379-9981
Volunteers Needed: Help with scanning books and entering information into the online system.
Book Checkouts: Expected to begin with spiritual books in mid-September.
* Please return all borrowed library books as soon as possible!



건축헌금		교무금					
		윤원구, 황병근, 장영란, 정행삼, 손명애, 백장미, 정기수, 이용수, 박정심, 정용웅, 한재민, 이명옥, 전광수, 이동호, 공기흠, 김미옥, 조영아, 정창학, 한징옥(2), 김효원, 양용예, 백혜란, 김미애, 노정식, 김동연(2), Angel Kealler, Edward Skelton - Thank you for your generosity. -					
건축 제정	\$119,218.18	건축		교무금	\$4,800.00	주일 헌금	\$5,237.00
일반 제정	\$297,938.36	2차 헌금		특별헌금		주일 총액	\$10,037.00
지난주 평일 미사 참석자 수	화 71 명	수 42 명	목 40 명	금 39 명			
주일 미사 참석자 수	토 76 명	10시 462 명	12시 249 명	3시 57 명		주일 합계	844 명